

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE. — DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION
PARA PAMPLONA
 Un mes 1,25 pesetas
 Tres meses 3,50
 Seis meses 6,75
ULTRAMAR
 Un mes 15 pesetas
 Tres meses 45

PRECIOS DE SUSCRIPCION
FUERA DE PAMPLONA
 Tres meses 7,50
 Seis meses 14
 Nueve meses 21
 Doce meses 28
EXTRANJERO
 Tres meses 11,75 pesetas
 Seis meses 23

La no devolución del periódico por los suscriptores, de fuera de la capital, indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono número 475

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 259

Interesante

Suplicamos a los señores suscriptores de EL ECO DE NAVARRA que se hallen en descubierto en sus abonos, se sirvan saldar sus cuentas con esta Administración e igual suplica hacemos también a los señores anunciantes.

Como se acerca el fin de año y nos es preciso hacer el balance no es extraño que nos veamos en la necesidad de dirigirles este ruego, que esperamos fundadamente será atendido.

postres e padre dió a cada uno de los mendigos un trocito de turrón y otras cosas y además una vasita de vino generoso que lo bebieron con gusto; a todo lo cual se añadió una moneda de diez céntimos que el niño dió de sus pocos ahorros a los convidados encargados que siempre que llegaron al pueblo (eran forasteros) violeran a casa y se les daría limosna. Y para que se supiera que eran ellos; y por si se los despedía sin darles nada, como se ha hecho alguna vez con un *Perdone V. por Dios!*, preguntasen por don Juan, la señora de la casa, contrasena que en adelante los daba a conocer cuantas veces visitaron aquella localidad. Los pobres no cesaban de rogar por los buenos y pedir bendiciones para aquella familia que tan generosamente se había portado con ellos; ¡Dios se lo pague a ustedes!

El Cielo les vendiga!... Estas fueron las frases pronunciadas.

Acabó la escena con la salida de los pobres de casa, y los padres habieron al niño acerca de la limosna, y lo grato que es a los ojos de Dios ejercer la caridad para con los próximos, especialmente si son menesterosos. Dijeron también que Dios recompensa abundantemente al bienhechor, y ha prometido que gozará del reino de los cielos todos aquellos, que de cualquier manera socorran al verdaderamente necesitado; porque Jesucristo nos ha dejado escrito en su Evangelio: «Venid, benditos de mi Padre a poseer el reino de los cielos; porque tuve hambre y me disteis de comer; tuve sed y me disteis de beber.»

Ahora, hijo mío, en recompensa de lo que hecho con los pobres mendigos, queremos hacerte un regalo especial en esta Navidad. Esta tarde vendres con nosotros a paseo; y a la vuelta entraremos en la confeitaria de José, tu compraremos la caja más bonita de turrones que haya en la tienda, y además... por esta noche te permitiremos que veas con nosotros esta noche a la *Misa de Gato*.

Esta familia se vio después contrariada con algunos desgracias; pero el Señor no la abandonó nunca en medio de los mayores dolores. ¡Era que los pobres padían por ella en sus oraciones, y Dios no desoía las suplicas: ¡sea siempre bendito el Señor, y acétemos humildemente sus desiguales!

PANTALEON CASTAÑER.
Pamplona 22 Diciembre 1900.

BOLETIN DEL CENTRO ESCOLAR DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera asistieron en el último ejercicio 317 alumnos.

	Pts. Cts.
Saldo anterior	87.193 90
317 Imposiciones efectuadas	785
Suman.	87.978 90
10 devoluciones verificadas	497 75
Saldo el 13 de Diciembre de 1900.	87.751 15
Id. de la Caja de Socorros.	17.704 04
Total en ambas cajas	105.455 19

Queda un sobrante para el ejercicio siguiente de 1.226 10 pesetas.

Instrucción científico moral.—Un artículo allegado del católico escritor Sr. Clavarrana acerca de los deberes y conducta que debe de observar y cumplir un buen obrero, tanto en su vida pública como en la de familia, fué el tema excogido para la Instrucción de este día.

Instrucción religiosa.—La fiesta de la Inmaculada Concepción de María, Madre de Nuestro Redentor Jesús, y Madre también de todo el género humano, la cual viene celebrándose con gran pompa en toda la cristiandad, y muy

una campesina, después de haber sido criada como una señorita.

Volvimos a bajar las escaleras sin hablar más palabras: La mula estaba ya enjanzada, y nos esperaba.

El padre de Cipriano me colocó en ella. Todos los del pueblo salieron a acompañarnos hasta el puente rojo, y Cipriano y yo, después de habernos despedido de ellos, volvimos a bajar alegres, contentos, satisfechos y felices por donde habíamos subido por la mañana.

XXXV

Estábamos más alegres y contentos, y reinaba más confianza entre nosotros, porque hora ya ninguno podía desdecirse ni volverse atrás, porque habíamos comido y bebido juntos, y porque nuestras dos manos se habían enlazado.

El tiempo corría para nosotros rápidamente, y pensábamos ya en el gran día, Cipriano me prometía venir todos los días a Vairón, para llevarme a misa y a paseo por el campo; esto nos haría esperar con más paciencia.

¡Oh! Dios mío, ¡cuán feliz eral! Y él también, ¡qué contento estaba! Ya no era el mismo que por la mañana: me miraba, me iba a mirar, nos mirábamos ambos, y cogía ramos de todos los árboles y de

particularmente en nuestra España, como su Patrón, fué el punto explicado en este día.

Caja de Ahorros para obreros en Tafalla

	Pts. Cts.
Saldo anterior	387.780
Impuestas el 16 y 23 del actual	200
Suman.	6.073 80

UN CLAVO SACA A OTRO CLAVO

El cuerpo del hombre es un misterioso laboratorio, que no aclerita a explicar satisfactoriamente los adelantos de la Fisiología y la Medicina: lo que para unos es la salud causa en otros la muerte. El bálsamo de Fierabras que curaba a don Quijote sus más acerbos dolores físicos y morales, sentó tan pésimamente a Sancho Panza la primera y única vez que lo gustó, que le produjo terribles ascas, en medio de las cuales mandó *al ladrón que le había dado el bálsamo*. Tal medicamento, que constituye salvadora tibia para un enfermo, es por el contrario, tóxico fatal para otro. Recordó que en mis mocedades no podía digerir, ni estomago las llamadas *huevas* de besugo, a cuyo plato sentíame muy aficionado; mi hermanita, mucho más delicada que yo, en cambio, soportaba cantidades enormes de aquel marjón.

En la época de nuestros estudios universitarios reuníamos en un modesto café de Madrid varios estudiantes; entre los concurrentes asistidos al establecimiento, formando parte de nuestra tertulia, figuraba un alumno de la Facultad de Farmacia, joven guipuzcoano con todos los caracteres de la raza euskara, alto, robusto, rebosando salud por todos sus poros. El escolar vascongado era muy querido entre sus compañeros por su carácter bondadoso; solo le ponían un pero: el de tener gran trisura y ser poco amigo de bromas.

Este defecto del carácter de Dorransoro, ya lo habíamos notado todos los concurrentes a la tertulia del café. Nunca tomaba parte en las conversaciones de los amigos, aun cuando re cayeran sobre objetos que le tocaban de cerca; duraba las tres o cuatro horas que permanecíamos en aquel lugar de distracción y ruido, sola estar con los ojos fijos en las molduras de las paredes, sin contestar a las preguntas que se le dirigían más que con monosílabos.

Cierta noche que llegamos él y yo los primeros a la tertulia, habíe al corazón de tal manera, que, por primera vez, rompió el hielo de su obstinada taciturnidad.

Tengo el presentimiento, me dijo, de que moriré muy pronto; este penoso pensamiento me roba toda la atención que debiera prestar a mis estudios y a mis amigos.

Esa es una pesadilla injustificada respondió a un hombre que como tú posees tan vigorosa organización y que por añadidura eres joven y sobrio, no debe esperar que la muerte le amenace tan de cerca.

¡Qué quieres! la preocupación es superior a la reflexión y a la voluntad. Mañana regreso a mi pueblo, donde quiero que me entierran, y abandono la carrera que para nada puede servirme, puesto que he morir muy pronto.

Pasó aquel curso y otro más y a Dorransoro no se le volvió a ver en las aulas de Farmacia ni en el cafetín de la plaza de Santa Ana. Por algunos plánsos suyos teñidos tristes noticias del ticturmo estudiante: el robusto rebe de las montañas euskaras se había convertido en enfermiza acala de los polvorientos pasajes de Madrid; aquel vigoroso cuerpo sentía la influencia de la preocupación moral y habla adelgazado horriblemente. Dorransoro se moría de aprensión, sin que los médicos acertasen a descubrir en qué organismo ningún fenómeno patológico.

XXXVI

Nos divertimos tanto por el camino que era ya noche cerrada cuando llegamos al pie de las montañas, junto al puente por donde se pasa para ir a Vairón. Habían pasado dos horas que nos habían parecido dos minutos.

Cipriano, a quien la noche hacía más

Una noche del mes de Diciembre, hallándonos reunidos los escolares en el café, apareció de repente Dorransoro, completamente desfigurado, flaco, descolorido, ojeroso y encorvado. Se sentó en nuestra mesa, nos alargó su huesuda mano y nos dijo que había pensado en continuar sus estudios, pues, la muerte que tan próxima creía se iba alejando por grados.

Falleciómosle por la curación de su eterno pesadilla y dábamos mil vueltas a nuestro magín para explicarnos tan feliz transformación, cuando Dorransoro, sacando un periódico del bolsillo comenzó a comentar un artículo de fondo, sobre sucesos políticos de aquella época de efervescencia en los partidos.

Hicite observaciones otro de nuestros compañeros y el ticturmo Dorransoro, con los ojos echando chispas, la lengua expedita y brillos ademanes, refutó con fureo la tesis sostenida por su contrincante.

La discusión acalorada de Dorransoro fué para nosotros la solución del problema psicológico que no acertábamos a explicarnos: un clavo saca a otro clavo; la preocupación de la próxima muerte había cedido su puesto a la preocupación política.

Desaparecida la causa debían desaparecer sus efectos. Así sucedió, pues Dorransoro fué mejorando de día en día, hasta recobrar el aspecto atlético de sus mejores tiempos. Concluyó sus estudios y adquirió un excelente partido de farmacia en la pintoresca costa guipuzcoana, donde se casó y hoy es padre de numerosas y feliz familia.

Este caso, enteramente verídico, es un aviso raro, un garbazo de fibra, tan raro como los políticos provechosos para el país.

Lo ordinario es que la política conduzca al manicomio.

HERMÓGENES.

Una indicación

Pamplona 20 de Diciembre 1900.
Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.
Mi estimado amigo.—Por si no estuviese acordado.—Estamos en el momento preciso, es decir, están los diputados provinciales en el momento del parto, y por las breves razones que voy a exponer me alegraría que esos señores dieran a luz una estatua. Vamos, tanto como dar a luz no; pero si que consignaran en los presupuestos el dinero necesario para el alumbramiento.

La parte decorativa del Monumento a los Fueros la realizan verdaderos artistas y va resultando una preciosidad en sus detalles, y recitará un soberbio y grandioso recuerdo a la constitución.

Pero, amigo Director, si aquella obra tan bella no se corona cuando menos con una estatua de piedra hasta que haya dinero para fundir en bronce las del modo, le digo a usted que la columna con sus flores y relieves, pero sin punto final, me va a recordar a aquel restaurant tan limpio de manteles, tan brillante de vajilla y tan bien surtido de manjares, que instauró Mr. Monteverde (hace años) en un saion de baile del Paseo de Valencia y que, por orden de la autoridad, se suprimió el vino.

Comprende V. un restaurant sin vino? Pues yo tampoco ese lindo pedestal sin remate.

Y si no se coloca algo en lo alto podrá decirse: «Por orden de la Autoridad, el Monumento a los Fueros no tiene cabeza.»

Pero si que la tendrá como es? Todos los diputados son entusiastas por nuestras gloriosas tradiciones y por cierto que entre ellos—asi como en Cadix existía antes, y yo no dudo que existirá aun, el último veterano de Trafalgar—existe ahora en el Palacio Provincial el último veterano de aquella grandiosa manifestación, y claro está, que todos unidos votaran una cantidad que figure en los próximos presupuestos para la estatua que ha de coronar la obra.

Si lo que Dios no quiera, dejaran de votarse, entonces como la obra quedara sin terminar y el andamiaje y el vallado en su sitio interrumpiendo la entrada y salida del paso, re-

atrevido, se detuvo en el puente cerca de la casa de Ayuntamiento.

—Ya hemos llegado, Geneveva, me dijo tristemente, es preciso despedirnos aquí, antes de entrar en las calles donde todo el mundo nos verá y nos escuchará.

—Bien, despedímonos, Cipriano, le dije, despedímonos aquí; luego me acompañaréis hasta la puerta de mi casa, me aparearé allí de la mula, me direis adiós, sin entrar a pasar de la puerta, y volveréis a marchar sin decir en alta voz más que mi nombre, para que las malas lenguas nada tengan que hablar ni que decir.

Entonces, señor, puso sus dos brazos sobre el cuello de la bestia, como el hombre que reza en la iglesia, con los brazos apoyados en un banco; volvió su cara hacia donde yo estaba, yo acerqué la mia y me dije:

—Adios, püss, Geneveva.
Yo le dije:
Adios, püss, Cipriano.
Luego suspiró muy fuerte, yo suspiré tambien, y repetí.

—Adios, Geneveva.
Y yo repetí a imitación suya.
—Adios, Cipriano.

Y volvimos a repetirlo y a suspirar infinitas veces. Y al fin alzó su brazo, para

cordaré a esos Señoras que un novelista escribió

CAPITULO IV. De la incomodidad de las cómodas.

Si, por el contrario, la obra se cancela, parodiando al monaguillo de marras que decía: «Yo y el cura le damos los Sacramentos», diré: «Yo y la Diputación concluímos el Monumento.» Su afmo. amigo

NUESTRAS CARTAS

De México

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.
Duy señor mío: El día 1.º del corriente tomé posesión del cargo de presidente de la república el distinguido general don Porfirio Díaz, providencia del pueblo mexicano el cual le demuestra su cariño y confianza elevándolo con sus votos por quinta vez a ocupar la suprema magistratura de la nación.

El entusiasmo de todas las clases y colonias extranjeras ha sido grande por celebrar tan señalado acontecimiento que nos asegura cuatro años más de paz y progreso, así que cada cual de su parte ha hecho lo que ha podido para dar brillantez a las fiestas que se han celebrado no nos resenándelas porque me extendería demasiado habiéndolas verificado un gran banquete ofrecido por los gobernadores de los Estados al Presidente y un gran baile a su señora, manifestación por las calles en la que han figurado mas de cuarenta estandartes y carros alegóricos y manobras militares en el cerro de la estrella todo con éxito completo.

La gestión administrativa del general Díaz es bien conocida fuera de México, pero sin embargo voy a anotar algunos números que demuestran lo que vale este gobernante que bien quisieramos otro igual para nuestra patria.

Al ocupar la presidencia por primera vez, la República se encontraba en anarquía no reconocidos más derecho que el de la fuerza, los bandidos infestaban el país, organizados de tal manera, que asaltaban los trenes sin temor a la tropa que los custodiaba, las finanzas federales en completa bancarrota, teniendo un pasivo a favor de bancos y particulares de diez y seis millones de pesos y a los Compañías de ferrocarriles cantidades considerables por subvenciones, los empleados civiles del gobierno hacían meses que no cobraban sus sueldos, los valores mexicanos estaban tan despreciados que se cotizaban al 6 y 7 por 100, no existían en el país más que dos Bancos, 600 kilómetros de vía férrea en explotación y los impuestos e intranquilidad era tanta que puede decirse que no existía ni industria ni comercio.

Hay la tranquilidad del país es completa, se puede viajar por todo el país sin temor, el crédito de la república está bien cimentado, su deuda más que a la par, se ha suprimido el impuesto de consumo, el gobierno tiene en reserva treinta millones de pesos sobrante de presupuestos anteriores y se anuncia para este presupuesto un excedente de cuatro millones, existen en la actualidad más de 29 Bancos importantes, hay en explotación 14.875 kilómetros de vía férrea y 100.000 kilómetros de líneas telegráficas y telefónicas, 157 fabricas de productos textiles, alguna con un capital de seis millones de pesos, 704 de puros y cigarreros, 8 de cerveza en gran escala, varias fundiciones y talleres litográficos de primer orden con todas las maquinarias modernas y un número de fabricas de producto químicos, paraguas, bonetería, corbatas, papel, perfumería, jabones, calzado, mosaicos, sombreros, cartuchos metálicos, artefactos de hule, bicicletas, carruajes, coches, vidrios, espejos, velas, pianos, galletas, conservas, muebles y otra porción de objetos, habiendo obtenido los expositores de México en el último certamen de París 1078 premios lo que indica que la industria está muy adelantada y el país floreciente debiéndose a la sabia administración del general don Porfirio Díaz por quien hacemos votos extranjeros y mexicanos para que Dios le conserve por muchos años su vida para bien de todos los que aquí vivimos.

Suyo afmo.

Gregorio Zabalsa,

8 Diciembre 1900.

pasarlo alrededor de mi cuerpo, me abrazó apretadamente un poco contra su corazón y se acabó.

Volvio a coger la mula por la brida y echó a andar hasta mi casa; sin volver la cabeza y sin chistar hasta que llegamos a ella. Allí me ayudó a apearme, y haciendo girar a su mula, volvió a emprender el camino sin decir palabra ni volver la cabeza.

Pero yo vi que iba llorando y me quedé largo rato sentada en el poyo que había junto a la puerta, llorando también medio oculta entre la sombra.

XXXVII

Cuando ya no oí el ruido de las herraduras de lo mula en el empedrado, cogí la llave de la puerta de la casa que tenía en el bolsillo del delantal y entre cerrando la puerta detrás de mí.

Encendí luz y entré la lámpara en la mano en la trastienda donde estaban mi armario y mi cama para desnudarme.

No me atrevía a hacer ruido al andar, porque creía que Josefina, a quien su maestra habria venido a acostar, estaría ya dormida y no tenía ganas de hablar aquella noche, porque tenía demasiado preocupado el corazón con los sucesos del día.

GENOVEVA

para mi misma, que no necesitaba de tanto para vivir con Cipriano.

Volvíme contenta a la casa, donde los niños bebían todavía; aunque el sol había pasado ya del medio día. Hicieronme el cuarto que habitari encima del establo, subíase por una escalera de pino, y delante una pequeña galería.

Cuanto era bajo y pequeño, todo él de pino, pero pulimentado y reluciente como el espejo.

¡Ah! que bien estaremos aquí; me dije, que grande es aún para dos.

Me dejé a Josefina en casa de su madre en Vairón, porque Cipriano me dijo que su madre no quería que me fuera a la casa nadie más que yo.

Después, me decía, la pobrecilla está enojada, no conoce el trabajo, y su madre se obliga a hacer las faenas de

Abonos minerales EL PROGRESO AGRICULTURAL Dirección: Muro de las Escuelas 13. LOGROÑO

EMULSION NADAL

(ES LA MEJOR Y MAS AGRADABLE) Con 80 por 100 aceite hígado bacalao, glicerofosfato é hipofosfitos.— Recomendada por Colegio Médico de Barcelona; analizada por el DR. BONET, Catedrático de la Facultad de Farmacia de Madrid.—Cura la tos; catarros, bronquitis, tisis, escrófulas, linfatismo, raquitismo, debilidad, dolores, diabetes, etc. Alimento, golosina, medicamento tónico; estimula el desarrollo físico, el crecimiento de los huesos y salida de los dientes; indispensable á embarazadas y niños, aumenta la leche y el vigor.—Crema fluida blanquísima inalterable. De venta en las farmacias.

Campos Eliseos de Lèrida

Director Propietario: **DON FRANCISCO VIDAL Y CODINA**
Comisario de Agricultura, Industria y Comercio de Lèrida
CULTIVOS EN GRANDE ESCALA PARA LA EXPORTACION
Arboles frutales de todas clases, los más superiores y nuevos que en España se conocen
Arboles maderables, de paseo y de adorno. Plantas de jardinería

Vides americanas

Grandes existencias de Estacas y Barbados de las especies y variedades más acreditadas por su resistencia á la filoxera y á la clorosis.
Con las plantas que esta casa ofrece, puede verificarse la reconstitución con todas las seguridades de éxito, en cualquiera de los terrenos y zonas donde la vid europea se cultiva.
Magnífica colección de injertos para elaboración de vino de uva de mesa y de embarque, especialmente «Ohanes» de absoluta autenticidad.
SEMILLAS de toda clase de flores, hortalizas y plantas forrajeras
CEREALES DE GRAN RENDIMIENTO
Se enviarán Catálogos especiales de precios corrientes de este año gratis por el correo á quien los pida. 3 p s 48-46

Grandes criaderos DE CEPAS AMERICANAS

DE **[FRANCISCO BOIHIGAS]**
Propietario agricultor, calle Pueblo Nuevo, número 42,
MANRESA (provincia de Barcelona).
15-15 p.

SUCURSAL ESPAÑOLA DE LA **COMPANIA INGLESA LA GRESHAM**

(The Gresham Life Assurance Society Ltd.)
FUNDADA EN LONDRES EN 1848 y establecida legalmente en España desde 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

OLIZAS INDISPUTABLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS PRIMAS MUY MODERADAS
Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.
LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus Asegurados en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA Calle de Alcalá, 23 dupl.—**MADRID**
Banquero en Navarra, don Eustaquio Olaso; Inspector en Navarra, don Cándido Manterola.

El francés en la mano

Constituyen este libro más de quinientas conversaciones en francés al lado de su traducción en español, con lo cual todo el que quiera dominar el idioma llamado con razón universal, encuentra facilidad suma.
Puede considerarse esta nueva obra como complemento indispensable para tener dominio absoluto sobre la lengua francesa, y en este sentido *El francés en la mano* ha obtenido éxito inmenso en Madrid y Barcelona, y lo obtendrá en todas partes porque repetimos, que justifica su título y es de utilidad práctica.
De venta en la administración de este periódico á 8 pesetas ejemplar.

Si las esquelas de defunción han de publicarse en la plana 1.ª de **EL ECO DE NAVARRA**, conviene que el encargado se de antes de las tres de la tarde.
Para la plana 3.ª se admiten hasta las cuatro de la madrugada.

Vapores-BOITCOS para Montevideo y Buenos Aires.
Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse á Domingo Apesteguía plaza del Castillo, 36, 2.ª Pampelona.
Casa de Buenos Aires, calle de Lima, núm. 40

Mensajerías marítimas DE BURDEOS

Agencia de vapores fundada el año 1867. Facilita pasajes para Montevideo, Buenos Aires y otros puertos de América. No tomar los billetes sin consultar los precios á Francisco Serra, calle de Leizaola, número 17, Guipúzcoa.

PASTILLAS SERRA

Venta al por mayor y menor, Depósito de especialidades farmacéuticas y aguas minerales, Peleayo 9, Barcelona; al detall, en todas las farmacias y droguerías de España.
Las cualidades desinfectantes, microbicidas y cicatrizantes que han valido al **COALTAR SAPONINÉ LE BEUF** en admisión en los Hospitales de la ciudad de París, lo hacen incomparable para la Higiene del Tocador, lociones, cuidados íntimos, lociones de las crías, cuidados de la boca á que purifica, de los cabellos cuya caída detiene, etc. **El frasco, 27.** En las Farmacias desde el frasco de las falsificaciones.

COLORES PÁLIDOS AGOTAMIENTO GRAJEAS Y ELIXIR RABUTEAU

El mejor y más económico Ferruginoso.
CLIN Y COMAR - PARÍS
EN TODAS LAS FARMACIAS 500

L. UNION

COMPANIA ANONIMA SEGUROS CONTRA INCENDIOS
Establecida en Paris 15, rue de la Banque
RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION
Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1898

Capital social	Francos 10.000.000
Reservas	11.405.000
Primas á recibir	81.647.540
Total de garantías	103.052.540

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1898. Francos 17.994.014.193
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. 240.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión el vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también á los propietarios, la pérdida de alquileres en caso de siniestro.
Les sesenta y tres años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.
Sub-director en Pamplona, PEDRO RIZZO, calle Nueva, 25, piso 3.º

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 21 de Abril, 19 de Junio, 14 de Julio, 11 de Agosto, 8 de Septiembre, 6 Octubre, 3 de Noviembre y 1.º de Diciembre; directamente para Port-Saïd, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapur, Ho-Io y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental.
Línea de Cuba y México.—Servicio del Norte: Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costa-firme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.
Servicio del Atlántico: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.
Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colon, Sabanailla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana.
Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Rio Janeiro, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso.
Línea del Brasil-Pacífico.—Servicio mensual, saliendo de Liverpool el 22 de cada mes. Hace las escalas de Pauliac, Pasajes, Bilbao, Coruña, Vilagarcía ó Marín, Vigo Oporto, Lisboa, saliendo el 7 de Cádiz, directamente para Las Palmas, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda, con trasbordo en Montevideo.
Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagan, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Línea de Fernando Poo.—Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 de Diciembre de 1900 y de Cádiz el 30 de Enero de 1901 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo.
Línea de Tanger.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.
Salidas de Tanger: martes jueves y sábados.
Agente en Pamplona, Ricardo Samaniego.
(edicion 11) 22 511111

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACE

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona
aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1822

LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las **PASTILLAS DEL DR. ANDREU**
Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece el TOS por completo antes de terminar la primera caja.
Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resaca se reproducen de una manera inaseptable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMA** que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante.
Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AEGADOS**, basta quemar una dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).
PARA TENER LA BOCA sana, húmeda y fuerte, y no padecer **DOLORES DE MUELAS**, usen el **ELIXIR** y los **PÓLVOS de MENTHOLINA DENTÍFRICA**
que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblandece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscurecimiento de los dientes.
Fíjense estos medicamentos en todas las farmacias

AGENDA DE BUFETE

LIBRO DE MEMORIA DIARIO PARA 1901
PRECIOS EN MADRID
EDICION ECONOMICA
Edición de dos días en plana, encartonada, sin papel secante. 4,00 pesetas.
—La misma, con PAPEL SECANTE en cada hoja. 4,50 —
Edición de un día en plana, encartonada, sin papel secante. 2,00 —
—La misma, con PAPEL SECANTE en cada hoja. 2,50 —
EDICION COMPLETA
Edición de dos días en plana, en tela á la inglesa, sin papel secante. 2,00 —
—La misma, con PAPEL SECANTE en cada hoja. 2,50 —
Edición de un día en plana, en tela á la inglesa, sin papel secante. 3,00 —
—La misma, con PAPEL SECANTE en cada hoja. 4,00 —



Reduccion de monedas.—Sistema decimal.—Cambio con el extranjero.—Modelos de recibos, de Letras, de Pagares.—Guía de ferro-carriles.—Tarifas de Correos, de Paquetes postales, de Telégrafos, de Arbitrios, de Consumos, de Cédulas personales.—Guía de Madrid, con todas las curiosidades que encierra.—Diario en blanco, para apuntes de todos los días.
Es el libro más útil de todos los publicados hasta el día, y demasiado conocido para encarecer su necesidad absoluta para todos. Nos limitaremos, por lo tanto, á decir que se han hecho ocho ediciones; sus precios son de una peseta hasta cuatro, hallándose al alcance de todas las fortunas y necesidades.
SE HALLA DE VENTA en la Librería Editorial de Bailly-Baillière 6 Niños, plaza de Santa Ana, núm. 10, Madrid, y en todas las librerías del Reino.

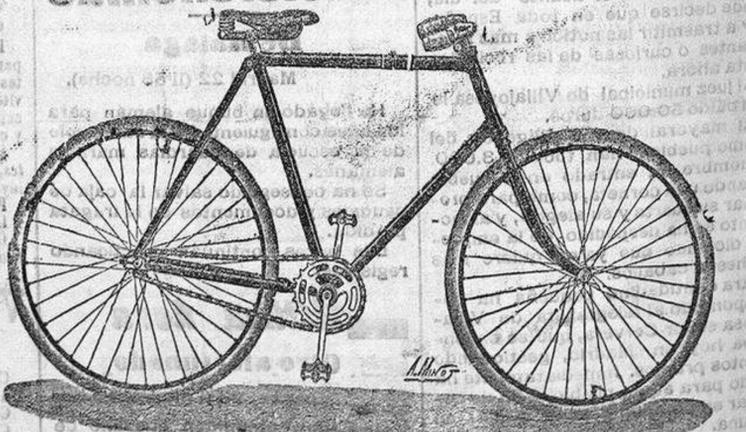
La Guaya Dinero en la Bolsa.

Opusculo explicando el mecanismo de la BOLSA de PARÍS con una guía para el inversionista en el modo de realizar GRANDES BENEFICIOS. Precio 10 céntimos. Se contesta en español.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA
SERVICIOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1900
LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA
Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos buques franceses:
— el día 14 de Diciembre el vapor **ESPAGNE**
— el día 21 de Diciembre el vapor **FRANCE**
LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA
Saldrá de Barcelona el día 27 de Diciembre para Dakar, Rio Janeiro y Santos el grandioso buque francés **LES ALPES**
Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaíso en combinación con ferrocarriles en Barcelona, Ripel y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.
En Pamplona don Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo número 12.

COALTAR SAPONINÉ LE BEUF

en admisión en los Hospitales de la ciudad de París, lo hacen incomparable para la Higiene del Tocador, lociones, cuidados íntimos, lociones de las crías, cuidados de la boca á que purifica, de los cabellos cuya caída detiene, etc. **El frasco, 27.** En las Farmacias desde el frasco de las falsificaciones.



NUNCA VISTO

BICICLETAS DE OCASION DESDE 40 PESETAS EN ADELANTE
—NUEVAS SIN ESTREMAR DESDE 195 PESETAS id.—
VENTA A PLAZOS
Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica.
—SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA—
Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—**BERTRAN PUNTOS, 13, Pasaje de San Juan, Pamplona.**